



SPECIALIST PROSECUTOR'S OFFICE
ZYRA E PROKURORIT TË SPECIALIZUAR
SPECIJALIZOVANO TUŽILAŠTVO

Në: KSC-BC-2020-06

Prokurori Special kundër Hashim Thaçit, Kadri Veseli, Rexhep

Selimi dhe Jakup Krasniqi

Përpara: Trupi gjykues II

Gjykatësi Charles Smith III, Kryesues

Gjykatësi Christoph Barthe

Gjykatësi Guénaél Mettraux

Gjykatësi Fergal Gaynor, Rezervë

Regjistruesi: Dr Fidelma Donlon

Pjesëmarrës në dosje: Prokuroria e Specializuar

Data: 17 nëntor 2023

Gjuhe: anglisht

Klasifikimi: Publike

Versioni i redaktuar publik i 'Kërkesa urgjente e Prokurorisë për ndryshim të paraburgimit kushtet me anekset konfidenciale 1 deri 5'

Prokuroria e Specializuar

Kimberly P. West

Avokati për viktimat

Ligjet e Simonit

Avokati i Hashim Thaçit

Gregory Kehoe

Avokati i Kadri Veselit

Ben Emmerson

Avokati i Rexhep Selimit

Xhefri Roberts

Avokati i Jakup Krasniqit

Venkateswari Alagendra

I. PARAQITJE

1. Hashim THAÿl, Kadri VESELI dhe Rexhep SELIMI (Tre të Akuzuarit) kanë ka shkelur urdhrat e Trupit Gjykses duke zbuluar identitetin e dëshmitarëve të mbrojtur dhe/ose shpërndarjen e përmbajtjes së dëshmisë konfidenciale për personat që i vizitojnë ata në Qendra e Paraburgimit. Hetimet e Prokurorisë së Specializuar ('SPO') kanë gjithashtu zbuloi përpjekje të mëtejshme për të penguar procedurat, duke përfshirë lëshimin e udhëzime se si dëshmitarët duhet të dëshmojnë dhe planifikimi i qasjeve ndaj dëshmitarëve.
2. Rrjedhimisht, dhe në përputhje me nenet 21 dhe 41 të ligjit, 1 Rregullat 23(7) dhe 56(6) të Rregullave 2 dhe Rregullit 43(3)(c) të Rregullores së Paraburgimit³, SPO kërkon urgjentisht Trupi gjykses ('Paneli') për:
 - a. në mënyrë të përkohshme, ndani menjëherë tre të akuzuarit dhe pezulloni të gjitha komunikimet e tyre të jashtme jo të privileguara⁴ - duke përfshirë vizitat (qoftë personalisht ose me Zoom), telefonata, komunikime me shkrim dhe import-eksportet - derisa Paneli të ketë mundësinë të vendosë mbi meritat e kjo kërkesë;
 - b. kufizojnë komunikimet jo të privileguara të tre të akuzuarve në a grup i përcaktuar i zyrtarëve të afërt familjar dhe konsullorë që do të propozohen nga

1 Ligji Nr. 05/L-053 për Dhomat e Specializuara dhe Zyrën e Prokurorit të Specializuar, 3 gusht 2015 ('Ligji'). Përveç rasteve kur specifikohet ndryshe, të gjitha referencat për 'nenin(ët)' janë të ligjit.

2 Rregullat e procedurës dhe dëshmitë para Dhomave të Specializuara të Kosovës, KSC-BD-03/Rev3/2020, 2 qershor 2020 ('Rregullat'). Përveç rasteve kur tregohet ndryshe, të gjitha referencat të 'Rregullat(et)' janë të Rregullat.

3 KSC-BD-08-Rev1, 23 shtator 2020 ('Rregullat e paraburgimit'), duke përfshirë udhëzimet praktike të lidhura me të, në veçanti, Udhëzimin e Praktikës mbi Vizitat dhe Komunikimet, KSC-BD-09-Rev1, 23 shtator 2023 ('Praktika Drejtimi mbi Vizitat dhe Komunikimet').

4 Këtu përfshihen kontaktet konsullorë, kontaktet mediatike dhe të gjitha komunikimet e tjera jo të privileguara.

tre të akuzuarit dhe të miratuar paraprakisht nga Paneli pas parashtresave nga SPO;5

c. urdhëroni monitorimin aktiv (nga një folës në gjuhën shqipe) të të gjithë jo-komunikime të privileguara në çfarëdo forme, duke përfshirë në veçanti:

i. monitorimi aktiv dhe regjistrimi audio dhe video i të gjithë jo-thirrjet e privileguara të zmadhimit dhe ruajtjen e të dhënave të tilla deri në përfundimi i gjyqimit;

ii. monitorimin aktiv dhe regjistrimin audio të të gjitha thirrjeve telefonike, dhe ruajtjen e të dhënave të tilla deri në përfundimin e gjyqimit;

iii. rishikimi i kujdesshëm dhe kopjimi i të gjithë korrespondencës dhe importit-artikujt e eksportit,⁶ dhe ruajtjen e të dhënave të tilla deri në përfundimi i gjyqimit;

d. urdhërojnë që të mos lejohen vizita të paprivileguara personalisht dhe të tilla kontaktet kryhen vetëm nëpërmjet zmadhimit ose telefonit dhe i nënshtrohen monitorimi i përshkruar më sipër;⁷

e. urdhërojnë që vizitat e privileguara të kufizohen vetëm për avokatët dhe bashkë-avokatuesit, përveç siç është autorizuar më parë nga Paneli në përputhje me paragrafët 47-49 më poshtë;

5 Ndalimi i çdo komunikimi tjetër shtrihet në kontaktet me mediat.

6 Import-eksporti duhet të lejohet vetëm ndërmjet Tre të Akuzuarve dhe të njëjtës listë të kufizuar dhe të miratuar paraprakisht të familjes së ngushtë, siç përmendet më sipër. Ai nuk duhet të shtrihet tek zyrtarët konsullorë (madje ato të miratuara paraprakisht) ose ndonjë person tjetër.

7 Ky ndalim i kontakteve personale përfshin vizitat bashkëshortore.

- f. urdhërojë që të mos ketë vizitorë të përbashkët ndërmjet tre të akuzuarve dhe të burgosurit e tjerë, siç përshkruhet në paragrafin 46 më poshtë;
- g. urdhërojë që përmbajtja e të gjitha komunikimeve jo të privileguara drejt/nga Tre të akuzuarit të kufizohen në çështje që nuk kanë lidhje me provat dhe dëshmitarët në këtë rast (pavarësisht nga klasifikimi i informacionit të tillë si publike ose konfidenciale);
- h. urdhërojë ndarjen e tre të akuzuarve nga të gjithë të arrestuarit e tjerë aktualë në Qendrën e Paraburgimit; dhe
- i. urdhërojë Zyrën e Regjistrimit që t'i raportojë Panelit dhe Palëve, në mënyrën e përshkruar në paragrafin 50 më poshtë.
3. Masat e kërkuara janë të nevojshme për të adresuar rrezikun konkret të (a) të paligjshme përpjekjet për të ndërhyrë te dëshmitarët dhe për të penguar dëshminë e tyre; (b) shpërndarjen nga Qendra e Paraburgimit të informacioneve të dëshmitarëve të mbrojtur, përfshirë konfidencialet dëshmia e dhënë në këtë rast; dhe (c) kërcënime të mëtejshme ndaj integritetit të procedurës. Masat e kërkuara janë mjetet më pak kufizuese për të arritur të nevojshmen objektivat.
4. Së fundi, si organ përgjegjës për menaxhimin e objekteve të paraburgimit dhe mirë- duke qenë i të arrestuarve, si dhe organi më i vendosur për të zbatuar të nevojshmet PSP-ja sugjeron që Paneli të ftojë parashtrësat nga Sekretaria për parashtrësat e SPO-së.

II. NUMËRIMI I FJALËVE

5. Si çështje paraprake, dhe në përputhje me nenin 36 të Udhëzimit të Praktikës mbi Dosjet dhe dosjet, SPO kërkon një zgjatje të kufizuar të numrit të fjalëve në 8,150 për qëllimet e kësaj dosjeje. Domosdoshmëria e kësaj shtrirjeje të kufizuar u bë e dukshme vetëm në fazat përfundimtare të përgatitjes së dosjes, dhe shkak i mirë lind në këtë rast të dhënë nevoja për të ofruar bazën e plotë faktike dhe ligjore, duke përfshirë dhënien e shembujve të bazë provash.

III. DORËZIMET

6. Shumë dëshmitarë të mbrojtur në këtë rast kanë raportuar se janë kontaktuar personat që përpiqen të parandalojnë ose ndikojnë në dëshminë e tyre. Siç përshkruhet më poshtë, në a numri i rasteve, këto qasje u treguan se ishin drejtuar nga një ose më shumë nga tre të akuzuarit dhe/ose personat që i kishin vizituar në Hagë. Në zbatim me autorizim gjyqësor nga gjyqtari i vetëm, SPO-ja ka incizuar në mënyrë të fshehtë audio-jo vizita të privileguara për tre të akuzuarit në Qendrën e Paraburgimit ('Incizime'). 9

7. Vetëm nga përzgjedhja e kufizuar e vizitave të regjistruara, dhe pavarësisht nga disa pengesat për shqyrtim, 10 analiza e deritanishme e SPO-së tregon se në shumë raste, Tre të Akuzuarit përdorën vizitat e tyre jo të privileguara për të shpërndarë në mënyrë të paligjshme të mbrojtura informacionin e dëshmitarit, identifikimin e dëshmitarëve dhe në rastin e THAÿl-t, udhëzohet në mënyrë të përsëritur

8 Udhëzim praktik për dosjet dhe dosjet para Dhomave të Specializuara të Kosovës, KSC-BD-15, 17 maj 2019.
9 Përderisa u mor autorizimi për regjistrimin audio të të gjitha vizitave jo të privileguara, jo bashkëshortore gjatë periudhës së autorizuar, vetëm një numër i kufizuar i vizitave të tilla u zgjodhën për regjistrim. SPO po merr masat për dorëzimin e mbrojtjes së kopjeve të të gjitha vizitave të regjistruara në Qendrën e Paraburgimit, sipas Rregullës 103, si dhe indekseve që identifikojnë pjesëmarrësit e planifikuar të çdo vizite (një kopje e këtij indeksi është bashkangjitur gjithashtu në Aneksin 5). Të dhënat e vizitave në Qendrën e Paraburgimit - të cilat përbëjnë bazën për indeksin e ofruar - janë marrë gjithashtu në bazë të autorizimit gjyqësor nga gjyqtari i vetëm. SPO ka nxjerrë (nga formati excel në të cilin janë dhënë) dhe ka përpilur të dhënat e të gjitha vizitave të cituara në këtë kërkesë në Aneksin 3.
10 *Shih* paragrafin 19 më poshtë.

vizitorët të kërkojnë të manipulojnë dëshmitë e dëshmitarëve. Secila prej këtyre çështjeve diskutohet në më shumë detaje më poshtë.¹¹

A. QASJET E DIREKT TE DËSHMITARËVE

i. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

8. Dëshmitari [I REDAKTUAR] në këtë rast, identiteti i të cilit iu zbulua I akuzuar më 30 janar 2023, u raportua se iu afrua në mars 2023 – vetëm disa javë para fillimit të gjyqimit të planifikuar. Gjatë një qasjeje nga Individu 1, [REDAKTUAR] u tha se Hashim THAÇI dhe Kadri VESELI kishin udhëzuar drejtpërdrejt një personi që i vizitoi ata në Hagë për të rregulluar që dikush t'i afrohej Familja e [REDACTED] për të përcjellë një mesazh. 12 Mesazhi i dërguar te [REDACTED] ishte se [REDAKTUAR] duhet të tërhiqej si dëshmitar ose të dobësonte provat [REDAKTUAR] kundër të akuzuarit në këtë rast.¹³

9. Një person i dytë, Individu 2, i cili më pas iu afrua përsëri [REDAKTUAR] konfirmoi se 'rrethi i tij', i cili përfshinte njerëz që kishin vizituar Hagën, kishte diskutoi dërgimin e dikujt tjetër për të folur me [REDACTED].¹⁴ Mesazhi i përcjellë më pas nga 'grupi' i tij ishte përsëri që [REDAKTUAR] ose nuk dëshmoi ose zbut [REDAKTUAR] provat kundër të akuzuarit 'për të mirën e Kosovës'.¹⁵

10. Në mënyrë domethënëse, Individu 2 në fakt kishte aplikuar për të vizituar THAÇI në Hagë në fillim Shkurt 2023, së bashku me persona të tjerë të [REDAKTUAR]. Individu 2 nuk e bëri përfundimisht

¹¹ Incidentet e përshkruara në secilin seksion më poshtë janë shembuj të sjelljes në fjalë, dhe jo një recitim shterues.

¹² 112446-112451 KUQ, f.112447.

¹³ 112446-112451 KUQ, f.112447.

¹⁴ 112639-112648 KUQ, f.112640.

¹⁵ 112639-112648 KUQ, f.112640.

merr pjesë në atë vizitë, me sa duket për shkak të pamundësisë së tij për të siguruar një mjet të ligjshëm hyrjeje në Holandë me kohë. Megjithatë, vizitorët e tjerë që ai kishte synuar të udhëtonte me të, e vizitoi THAÇI në [REDACTED] – afërsisht [REDACTED] pasi identiteti i [REDACTED] ishte zbuluar. 16

11. Kërkesa e të njëjtit grup për të vizituar VESELI-n, me sa duket është refuzuar. 17
Megjithatë, ka dëshmi se VESELI kishte treguar qëllimin e tij për të shfrytëzuar vizitën e tij grupi të THAÇI për veten e tij gjithashtu takohet me ta. [RIDAKTUAR]:18

[REDAKTUAR]

[REDAKTUAR].

12. Që kjo do të ishte e mundur vërtetohet nga paraburgimi i mëpasshëm Regjistrimet e qendrës, të cilat sugjerojnë se ishte një dukuri e rregullt për të ndaluarit e paplanifikuar të hyjnë dhe të marrin pjesë në vizita për të cilat nuk kanë qenë të autorizuar të jenë të pranishëm. Në në veçanti, nga vetëm mostra e vogël e vizitave të regjistruara, PSP-ja ka identifikuar të shumta rastet kur VESELI hynte në vizitat e planifikuara të të paraburgosurve të tjerë, duke përfshirë, për shembull, vizitat në THAÇI në [REDACTED] korrik 2023, [REDACTED] korrik 2023, dhe [REDACTED] gusht 2023 dhe vizitat në SELIMI në [REDACTED] korrik 2023 dhe [REDAKTUAR] korrik 2023. 19

ii. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

13. [REDAKTUAR] është dëshmitari i mbrojtur, identiteti i të cilit iu zbulua të akuzuarit më 30 janar 2023. Në prill 2023, [REDACTED] raportoi se ishte kontaktuar nga dy

16 *Shih* Aneksin 3 (procesverbali i vizitave), f.1.

17 *Shih* Aneksin 1, f.1.

18 *Shih* Aneksin 1.

19 *Shih* Anekset 3 (procesverbali i vizitave) dhe 5 (indeksi i regjistrimeve).

individëve me një mesazh, të dorëzuar në emër të të tjerëve - duke përfshirë [REDACTED] - tek tërhiqet nga dëshmia e tij kundër [REDAKTUAR].20

14. Përderisa nuk ka të dhëna për [REDAKTUAR] të ketë vizituar personalisht paraburgimin Qendër gjatë afatit kohor përkatës, më [REDACTED] 2023 - pra brenda [REDACTED] i zbulimit të identitetit të [REDACTED] – [REDACTED] vizitoi të dyja THAÇI dhe VESELI.21 Kujtohet lidhur me këtë se [REDAKTUAR].22

iii. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

15. Në mënyrë të ngjashme, [REDACTED] është një dëshmitar i mbrojtur, identiteti i të cilit iu zbulua l akuzuar në [REDACTED] Mars 2023. Në maj 2023, [REDACTED] raportoi për herë të parë në SPO ka tentuar të ndërhyjë në dëshminë e tij nga disa individë të cilët ai nuk pranoi të emërtojë.23 Më pas, [REDACTED] i raportoi SPO-së se, më [REDACTED] u përpoq të kontaktonte me të nëpërmjet një personi tjetër për të diskutuar për të afërmin e tij dëshmi.24

16. Të dhënat e paraburgimit të marra nga PSP-ja tregojnë se [REDAKTUAR] ka vizituar (a) THAÇIN në [REDAKTUAR], (b) VESELI në [REDAKTUAR], dhe (c) SELIMI në [REDAKTUAR]. [REDAKTUAR]. Ndërsa [REDACTED] nuk është regjistruar si ai që ka një vizitë të planifikuar

20 112769-112772 KUQ, para.5 dhe 112906-TR-ET Pjesa 1, fq.7, 18.

21 *Shih* Aneksin 3 (procesverbali i vizitave), fq.1, 3. Siç tregohet në të dhënat e paraburgimit, [REDACTED] gjithashtu kishte vizituar më parë THAÇIN dhe VESELI në [REDACTED] 2022.

22 Për shembull, [REDACTED].

23 113359-113360 KUQ, paragrafët 5-10.

24 114326-114328 KUQ, para.3.

me një nga tre të akuzuarit në ato ditë,25 ai ishte [REDAKTUAR],26 i cili mori pjesë vizita me tre të akuzuarit në [REDAKTUAR].27

17. Si kontekst, [RIDAKTUAR].28

18. Këto rrëfime të dëshmitarëve vërtetohen nga Regjistrimet, të cilat - siç përshkruhet më poshtë - demonstroi se informacioni konfidencial, duke përfshirë identitetet e dëshmitarëve dhe udhëzimet për t'u përcjellë dëshmitarëve, në fakt po transmetohen nga paraburgimi qendra.

19. SPO thekson që në fillim se tre të akuzuarit bënë përpjekje aktive për të pengojnë monitorimin e bisedave të tyre, gjë që gjithashtu ka penguar ndjeshëm dhe vonoi procesin e rishikimit të Regjistrimeve. Për shembull, gjatë porcioneve të shumta nga vizitat: (a) Tre të akuzuarit dhe vizitorët e tyre pëshpëritin dhe/ose flasin në heshtje tonet;29 (b) muzika dëgjohet duke luajtur brenda dhomës ndërsa njerëzit flasin; (c) të paraburgosurit shtesë, të pacaktuar hyjnë në dhomë dhe marrin pjesë në pjesë të dhomës vizitat; 30 dhe (d) individët në dhomat e vizitave përfshihen në biseda të shumta njëherësh, ndonjëherë në një mënyrë që duket se synon të bëjë monitorimin e bisedave më e vështirë.31

20. Në të vërtetë, është e qartë se të tre të akuzuarit dhe bashkëbiseduesit e tyre ishin në dijeni rreziku i monitorimit të bisedave të tyre.32 Regjistrimet janë zbuluar

25 SPO-ja nuk mund të përjashtojë aktualisht mundësinë që [REDACTED] të ketë pasur një vizitë me një të paraburgosur tjetër në ato data, gjatë së cilës ai mund të ketë pasur kontakt të drejtpërdrejtë me një ose më shumë nga tre të akuzuarit (shih paragrafin 12 më lart për të paraburgosurit e paautorizuar që i bashkohen vizitat e planifikuara të të paraburgosurve të tjerë).

26 Shih Aneksin 2, fq.1-8 (artikulli nga [RIDAKTUAR] 2023; në fotografinë e parë [RIDAKTUAR]).

27 Shih Aneksin 3 (procesverbali i vizitave), fq.1-3. [REDAKTUAR].

28 [RIDAKTUAR].

29 Shih p.sh. paragrafët 29, 32 më poshtë.

30 Shih para.12. Shih gjithashtu, për shembull, Aneksin 4.1: 114037-TR-AT-ET, f.18.

31 Shih p.sh. paragrafin 32 më poshtë.

32 Shih p.sh. [RIDAKTUAR].

sipas Rregullës 103 si, përveç që lidhet me përpjekjet për të ndryshuar dëshmitarin e Prokurorisë prova, herë pas here dhe në kontekste të ndryshme, Tre të Akuzuarit kanë bërë potencialisht deklaratat shfajësuese.³³

B. ZBULESA E PALIGJSHME E INFORMACIONIT TË MBROJTUR DHE KONFIDENCIAL I DËSHMITARËVE

21. Tre të akuzuarit kanë përdorur vazhdimisht qendrën e tyre të paraburgimit jo të privilegjuar vizitat për të zbuluar identitetin e dëshmitarëve të mbrojtur dhe detajet konfidenciale rreth të mbyllura ose dëshmia e seancës private në kundërshtim me urdhrat e këtij Paneli.

22. Për shembull, gjatë vizitës së THAËI [REDACTED] 2023 me [REDACTED]³⁴ dhe [REDAKTUAR], THAËI dhe vizitorët e tij patën diskutimin e mëposhtëm rreth [REDAKTUAR]:³⁵

HASHIM THAÇI: Pastaj erdhi [I REDAKTUAR].

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: Dhe për [të pakuptueshme]. Ai tha, "[REDAKTUAR], por më pas më rrahën".

[REDAKTUAR]: [Duke qeshur]

HASHIM THAÇI: Mirë bënë.

23. THAÇI diskutoi në mënyrë të ngjashme [RIDAKTUAR]. Në secilin rast, tha THAÇI identifikimin e informacionit, zbuloi përmbajtjen e dëshmisë së seancës private dhe shprehu keqdashje ndaj dëshmitarit.³⁶

³³ *Shih p.sh.* Aneksin 4.1: 114037-TR-AT-ET, fq.24, rreshti 20 (THAÇI thotë se nuk kishte dëgjuar kurrë për fshatin Zllash); Shtojca 4.8: 061023-130747-TR-ET, fq.1 (VESELI ndoshta mohon njohurinë për një incident të caktuar).

³⁴ [RIDAKTUAR]. *Shih* Aneksin 3, fq.1, 3.

³⁵ Aneksi 4.5: 080823-090525-TR-ET, fq.2-4.

³⁶ [RIDAKTUAR]

24. Gjatë [REDAKTUAR], VESELI diskutoi për dëshminë e seancës private të [REDAKTUAR], duke përfshirë këtu diskutimin për fshatin përkatës dhe VESELI duke dhënë një përshkrim fizik të dëshmitarit si [RIDAKTUAR].37

25. Ashtu si VESELI, SELIMI ka diskutuar edhe për dëshmitë konfidenciale të [REDAKTUAR]. Gjatë diskutimit, SELIMI, *ndër të tjera*, [REDAKTUAR].38

26. Për më tepër, gjatë [REDACTED] të SELIMI-t, SELIMI dha identifikimin informacione dhe diskutuan dëshmitë e dëshmitarëve të tjerë të mbrojtur, duke përfshirë [REDAKTUAR]:39

RS: E fundit ishte nga [REDACTED].

UM 3: Hë?

RS: Ky i fundit ishte nga [REDACTED].

UM 1: Ky nga [REDACTED], ky?

RS: Jo, jo pas tij.

MP 1: Jo, jo. [altoparlantët e mbivendosur]

RS: Kohët e fundit ishte një.

UM 3: Ky nga [REDACTED], a? [altoparlantët e mbivendosur]

UM 1: Tjetri. [altoparlantët e mbivendosur]

MP 2: Tjetri? [altoparlantët e mbivendosur]

RS: Ai pa identitet.

UM 3: Vërtet?

UM 2: Oh, po. Ai që dukej i lodhur. [altoparlantët e mbivendosur]

RS: Pa identitet - Ai ka bërë - Ai tha, [REDAKTUAR] Unë e njoh atë mjaft mirë...

MP 2: [Pëshpërit] Kush është ai?

RS: Nuk është asgjë [e padukshme], ata vijnë nga [REDACTED].40

UM 2: Ooooooh, po!

37 Aneksi 4.8: 061023-130747-TR-ET, fq.1-3.

38 [RIDAKTUAR].

39 Aneksi 4.7: 160923-081500-TR-ET, fq.1-3.

40 *Shih p.sh.*, [RIDAKTUAR]

UM 1: [Pëshpëritje për UM 2] Mos fol sepse [i padukshëm – altoparlantë të mbivendosur]

C. UDHËZIME NGA QENDRA E PARABURGIMIT PËR TË NDËRHYRHUR NË DËSHMIMIN E DËSHMITARËVE

27. Regjistrimet tregojnë se THAÿl ka abuzuar në mënyrë të përsëritur me vizitat e paprivileguara në jep udhëzime se si dëshmitarët duhet të dëshmojnë dhe t'i drejtojnë vizitorët e tij afrohuni me dëshmitarët në emër të tij.

i. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

28. Më [REDACTED] vizitoi THAÿl në Qendrën e Paraburgimit në Hagë. Gjatë vizitës, THAÇI në mënyrë të përsëritur udhëzoi [REDAKTUAR] që t'i jepte udhëzime [REDAKTUAR] se si të dëshmojë, duke përfshirë, *ndër të tjera*: (i) të minimizojë lidhjen e tij me Shtabi i Përgjithshëm; (ii) të mohojë disa fakte që kanë të bëjnë me strukturën e UÇK-së; (iii) të jetë 'i shkurtër' nga frika i 'rreshqitjes'; 41 (iv) si të përgjigjeni kur tregohen prova të veçanta; 42 dhe (v) për 'Dil nga këtu një hero', me THAÿl që udhëzon [REDAKTUAR] të 'Thuaji atij "Ti je duke ardhur këtu, lëre këtë vend një hero. Mos u largo me turp"'. 43

29. Pjesët e mëposhtme janë dhënë si shembull:

[REDAKTUAR].

HASHIM THAÇI: [Zëri normal] "Isha /?kamsha/ me Adem DEMAÇIN". 44

[...]

HASHIM THAÇI: Shkurt. [Pëshpërit] Ai duhet të përgjigjet shkurt. [Dera mbyllet] Jo, jo [Pëshpëritje] /?e dini tani/.

41 Shtojca 4.1: 114037-TR-AT-ET, fq.42: 'HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] Dhe thuaji "Bëhu i shkurtër", thuaji. Thuaji atij "Mos i lini të planifikojnë 12 orë për t'i bërë pyetje". Ai nuk do të shpëtojë 12 orë pa u rreshqitur diku.' 42 *Shih p.sh., Aneksi*

4.1: 114037-TR-AT-ET, f.53-54, 'HASHIM THAÇI: Të gjitha. Po, këto. Thuaji atij "Do të të pyesin edhe për atë libër [REDAKTUAR]". [REDAKTUAR] HASHIM THAÇI: Ju i thoni atij "Për librin ai mund të thotë [Pëshpëritje] [REDAKTUAR]. HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] Ai nuk duhet të thotë - [zë normal] sepse do ta pyesin "A është e vërtetë kjo?". [REDAKTUAR] [Pëshpërit] Ai nuk duhet të thotë - [REDAKTUAR].

43 Shtojca 4.1: 114037-TR-AT-ET, f.49.

44 Shtojca 4.1: 114037-TR-AT-ET, fq.40-41.

[REDAKTUAR]HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] "Shefi ishte DEMAÇI [i padukshëm] duhet ta shprehë qartë, sepse ajo që është [e padukshme] [Pëshpëritje] [e padukshme] Baca Adem /Baca - një mënyrë tradicionale për t'iu drejtuar me respekt të moshuarit/ [i padukshëm].

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: [E padukshme] kjo është shumë e rëndësishme. "Unë as nuk u konsultova me ta, as nuk më dhanë ndonjë urdhër".

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: Plus mmm --

HASHIM THAÇI: -- [Pëshpëritje] Komunikatat ishin propagandë.

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: Dil nga këtu hero. Thuaji atij "Ti po vjen këtu, lëre këtë vend hero. Mos u largo me turp".45

30. Gjatë vizitës, [REDACTED],46 dhe [REDACTED] diskutuan mjetet me të cilat

[REDACTED] duhet të kontaktojë përsëri me [REDACTED] për të diskutuar më tej të tijën

dëshmia e afërt.47

ii. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

31. Gjatë një vizite [REDACTED] jo të privilegjuar në THAÿl nga [REDACTED],48

[REDAKTUAR],49 [RIDAKTUAR],50 dhe [RIDAKTUAR],51 TAÇI kam drejtuar në mënyrë të përsëritur një ose

45 Aneksi 4.1: 114037-TR-AT-ET, fq.47-49.

46 Aneksi 4.1: 114037-TR-AT-ET, f.39.

47 Aneksi 4.1: 114037-TR-AT-ET, fq.50-51.

48 [RIDAKTUAR]. *Shih* Aneksin 3, fq.1, 3.

49 [RIDAKTUAR]. *Shih* Aneksin 3, f.1.

50 [REDACTED] është një ish-këshilltar i THAÿl dhe, përveç [REDACTED], ka vizituar edhe THAÿl në [REDACTED]. *Shih* Aneksin 3, f.1.

51 [RIDAKTUAR]. [REDAKTUAR]. *Shih* Aneksin 3, f.1.

më shumë nga vizitorët e tij për t'i dhënë udhëzime [REDACTED] se si të dëshmojnë,⁵²
duke e karakterizuar dëshminë e [REDACTED] si 'vendimtare'.⁵³

32. Në veçanti, THAÇI duket se drejton që [I REDAKTUAR] duhet të dëshmojë në a
mënyrë e krijuar për të eliminuar ose minimizuar fajësinë dhe përfshirjen e THAËI në
veprat e akuzuara. Si shembull:⁵⁴

HASHIM THAÇI: Po ashtu është. "Nuk e di; Nuk më kujtohet". Dhe sepse ka dokumente që [e padukshme]
"Por organizimi dhe pjesa tjetër ishte një ambicie".

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] [E padukshme] "Çfarë shërbimi inteligjent, o burrë!". Ai nuk duhet të bëjë
gabim të flasë për këtë, sepse -- ai po na bën kokën me intervistat e tij, këtu dhe atje.

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: [I padukshëm] Thuaj "Nuk ke mundur, se të gjithë fshatarët kanë qenë vullnetarë".

iii. Dëshmitari i SPO-së [REDAKTUAR]

33. Në mënyrë të ngjashme, gjatë një vizite [REDACTED] në THAËI nga [REDACTED], THAÇI
diskutuan dëshmitarë të shumtë, duke përfshirë [REDACTED]⁵⁵ dhe [REDACTED].⁵⁶

52 Një kopje e draft transkriptit të pjesshëm të SPO-së të regjistrimit është bashkangjitur këtu në Aneksin 4.6 (në ERN 115189-TR-AT-ET). Përkthimi dhe transkriptimi i regjistrimit është ende në vazhdim dhe çdo material i cituar këtu është në formë drafti dhe i nënshtrohet rishikimit në të ardhmen. Për më tepër, siç u theksua më lart, një kopje e regjistrimit të plotë audio po i zbulohet avokatit mbrojtës.

53 Shtojca 4.6: 115189-TR-AT-ET, fq.11-12: 'HASHIM THAÇI: Tani jemi -- kryesoret tani janë... Shiko: A ndodhën gjëra të këqija? Ne nuk mund t'i mohojmë ato. [REDACTED]: Po, po, [REDACTED]. HASHIM THAÇI: A mund t'i lidhin këto gjëra? Ti nuk mundesh. [REDAKTUAR]: Nuk mundeni. HASHIM THAÇI: [REDAKTUAR] tani është vendimtar. Ai është vendimtar. Ai është vendimtar. [REDAKTUAR]

54 Aneksi 4.6: 115189-TR-AT-ET, fq.31-35.

55 Edhe pse [I REDAKTUAR] nuk është objekt i masave mbrojtëse, identiteti i tij si dëshmitar i SPO-së mbetet konfidencial në këtë fazë.

56 *Shih p.sh.*, Shtojca 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, f.129, HASHIM THAÇI: '[...] [REDAKTUAR].' *Shih gjithashtu p.sh.* f. 40 (duke iu referuar [REDACTED]), 116 (duke iu referuar [REDACTED]).

34. Në disa pika të takimit, THAÇI duket se po u tregon vizitorëve dhe mundësisht dorëzimin e një kopjeje të një ose më shumë deklaratave të dëshmitarëve dhe ofron udhëzimet që duhet t'i përcillen dëshmitarit. Për shembull:

HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] /?Lexo të gjitha këto/.

[Njerëzit lëvizin nëpër dhomë dhe ka heshtje gjatë orës 00:01:46-00:01:53]

[REDAKTUAR]: Ta vendos në xhep apo të duhet?

HASHIM THAÇI: [Rrëshqet nëpër faqe] Jo burrë, [i padukshëm], se duhet të të orientoj pak.

[REDAKTUAR]: Hë?

HASHIM THAÇI: Duhet të të orientoj pak.

[Hashim THAÇI ndërron vendin ku është ulur] Ju vetëm uluni këtu.

[REDAKTUAR]: Po.

HASHIM THAÇI: [E padukshme] Kjo pjesë këtu. Kjo është /deklarata/ e tij që ka dhënë në [REDAKTUAR].

[REDAKTUAR].57

[...]

HASHIM THAÇI: [Pëshpërit shumë qetë] [e padukshme] të thërrasin këtu dy ditë më parë.

[REDAKTUAR]: Po.

HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] Ai duhet të kontrollojë [i padukshëm]. Ata do t'i japin të gjitha këto /dokumente/.

[REDAKTUAR]: [Pëshpëritje] Ah!

HASHIM THAÇI: [Pëshpëritje] Do t'ia japin [të padukshme].

[REDAKTUAR]: A është më mirë nëse ia çoj këto?

HASHIM THAÇI: [Pëshpërit] Jo, do t'ia japin / atij/.

[REDAKTUAR]: Ah, ata do!

57 Aneksi 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, fq.41-42.

HASHIM THAÇI: [Pëshpëritje] [e padukshme] Kur të vini këtu, para se të hyni në sallën e gjyqit "A doni të korrigjoni ndonjë gjë?". Ma jep atë pjesë që të shikoj.

[I padukshëm] [RIDAKTUAR] [i padukshëm]. Thjesht merrni këtë sepse ne kemi të tjerë.

[I padukshëm] [REDAKTUAR].

[REDAKTUAR]

HASHIM THAÇI: [Pëshpëritje] Thuaj "Ai duhet të /?përmirësojë/ rreshtin [RIDAKTUAR]". [e padukshme]58

35. Për më tepër, [REDACTED] duket se i thotë THAÇI-t se ai është takuar me të paktën dy dëshmitarë përpara dhe/ose pas dëshmisë së tyre,⁵⁹ dhe po diskutohet rreth kësaj sa më mirë t'i afrohem dëshmitarëve të tjerë.⁶⁰ Në fund të takimit THAÇI përcjell a mesazh se [REDAKTUAR].⁶¹

D. KUFIZIMET E KËRKUARA JANË TË NEVOJSHME DHE PROPORIONALE

36. Rregulli 56 lejon Panelin, ose *proprio motu* ose sipas kërkesës, të vendosë kufizime mbi komunikimet e një të akuzuari nëse është e nevojshme për të mbrojtur dëshmitarët dhe viktimat, informacione konfidenciale, ose integritetin e procedurave. Mundësia e kufizimit aftësia e një të akuzuari për të komunikuar me të burgosur të tjerë dhe me njerëz jashtë objektet e paraburgimit janë njohur vazhdimisht nga Gjykata Evropiane e Njeriut Të drejtat ('GJEDNJ'), e cila ka vendosur se kufizime të tilla mund të vendosen kur ato janë të nevojshme dhe të ndjekin një qëllim legjitim.⁶²

37. Gjykatat penale ndërkombëtare, gjithashtu, e kanë pranuar këtë të justifikuar dhe mund të jenë kufizime proporcionale në aftësinë e një të akuzuari për të komunikuar me të tjerët

58 Aneksi 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, fq.52-53. *Shih edhe* fq.108-109.

59 Shtojca 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, fq.20-21, 24-25, 27.

60 Aneksi 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, f.118.

61 Shtojca 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, f.166 [RIDAKTUAR].

62 *Shih p.sh.* GJEDNJ, *Khoroshenko kundër Rusisë*, Aktgjykimi, 30 qershor 2015, para.125; *Enea kundër Italisë*, Aktgjykimi, 17 shtator 2009, para.126; *Piechowiz kundër Polonisë*, Aktgjykimi, 17 prill 2012, para.212 dhe *Lorsé dhe të tjerët kundër Hollandës*, Aktgjykimi, 4 shkurt 2003, paragrafët 78-86.

të vendosura, me kusht që ato të jenë të nevojshme për të zbutur një rrezik objektivisht të justifikueshëm dhe atë kufizimet e vendosura janë në përputhje me njerëz të njohur ndërkombëtarisht të drejtat.⁶³ Një rast specifik kur mund të vendosen kufizime të tilla është kur ato janë të nevojshme për të ruajtur integritetin e procedurës kundër të akuzuarit të cilit kërkohet veçimi, ose procedimi ndaj të akuzuarve të tjerë.⁶⁴

38. Kufizimi i kontakteve dhe komunikimeve të tre të akuzuarve në këtë mënyrë e kërkuara është edhe e nevojshme edhe proporcionale. Në të vërtetë, siç detajohet më poshtë, masat të kërkuara (në këtë kohë) janë më pak kufizuese të disponueshme dhe të nevojshme për të arritur objektivi përkatës.

39. Paneli ka konstatuar vazhdimisht rrezik që tre të akuzuarit, *ndër të tjera*, pengojnë procedimet ose kryejnë krime të mëtejshme.⁶⁵ Hetimet e PSP-së tregojnë se këto shqetësime jo vetëm janë të bazuara, por se tre të akuzuarit janë aktivisht të përfshirë në sjellje të paligjshme që janë të dëmshme për sigurinë, sigurinë dhe mirëqenien e dëshmitarët, dhe drejtpërdrejt dëmtuese për integritetin e procedurës. Tashmë është e dukshme që Tre të Akuzuarit paraqesin një rrezik jashtëzakonisht të rritur të pengimit të KSK-së procedurat.

40. Kufizimet ekzistuese të komunikimit dhe monitorimi janë të pamjaftueshme për të zbutur rreziqet e paraqitura nga i akuzuari. Në të vërtetë, është e qartë se gjatë vizitave të Të akuzuarit kanë tentuar në mënyrë aktive të pengojnë monitorimin dhe të fshehin sjelljen e tyre,

63 Gjykata Ndërkombëtare Penale, *Prokurori kundër Al Hassan Ag Abdoul Aziz Ag Mohamed Ag Mahmoud*, Versioni i redaktuar publik i Vendimit mbi kufizimet dhe aksesin e z. Al Hassan gjatë paraburgimit, ICC-01/12-01/18, 21 janar 2020, para. 10.

64 Shih p.sh. Gjykata Penale Ndërkombëtare, *Prokurori kundër Alfred Yekatom dhe Patrice-Edouard Ngaïssona*, ICC-01/14-01/18, Versioni i Redaktuar Publik i Vendimit mbi Kufizimet e Z. Ngaïssona në Kontaktet dhe Komunikimet në Paraburgim, 16, 16 shkurt 20 -17.

65 *Shih p.sh.* Vendimin për Shqyrtimin Periodik të Paraburgimit të Hashim Thaçit, KSC-BC-2020-06/F01862, 16 tetor 2023, par.27; Vendimi për Shqyrtimin Periodik të Paraburgimit të Kadri Veselit, KSC-BC-2020-06/F01861, 16 tetor 2023, par.32; Vendimi për Shqyrtimin Periodik të Paraburgimit të Rexhep Selimit, KSC-BC-2020- 06/F01794, 15 shtator 2023, par.27.

duke përfshirë pëshpëritjen, luajtjen e muzikës dhe sigurimin e bisedave të njëkohshme në mesin e vizitorëve të tjerë ndodhi ndërsa i Akuzuari komunikonte fshehurazi me specifikë individët.

41. Paraqitja e provave në këtë rast është duke vazhduar, me shumë dëshmitarë ende dëshmoj. [REDAKTUAR], që të dyja janë objektiva të përpjekjeve për ndërhyrje të përmendura më sipër, janë ndër ata që ende duhet të dëshmojnë. Për të zbutur ndikimin në procese, SPO është, sot, zbulimi i regjistrimeve për mbrojtjen, do të vazhdojë të jetë në përputhje me zbulimin detyrimet që rrjedhin nga hetimet e saj, dhe tashmë ka marrë masa proaktive për të të shtyjë dëshminë e dëshmitarëve në fjalë. Për më tepër, është thelbësore për integritetin e procedurave në vazhdim që të merren masa efektive për të parandaluar më tej shkeljet.

42. Nuk ka masë më të vogël realiste, efektive sesa të kufizosh komunikimet e Tre të Akuzuarit vetëm për monitorimin aktiv të komunikimeve, me një grup të kufizuar para-personat e miratuar. Kjo ka të bëjë me të gjitha komunikimet: vizitat, telefonatat dhe korrespondencë. Vizitat jo të privileguara duhet të jenë në formë video dhe audio të regjistruara dhe të ruajtura vetëm vizitat në Zoom.

43. Lidhur me kërkesën për kontroll paraprak të të pranishmëve dhe monitorim aktiv e [REDACTED],⁶⁶ ka dëshmi se [REDACTED] - ishin të përfshirë nga afër në zbatimin e udhëzimeve nga THAÇI dhe VESELI lidhur me procedurat e KSK-së.⁶⁷ [REDACTED].⁶⁸ [REDACTED],⁶⁹ dhe monitorimi i tyre aktiv në këtë rast është i nevojshëm për të parandaluar ndërhyrje të mëtejshme.

66 [REDAKTUAR].

67 [REDAKTUAR].

68 Aneksi 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, f.91. *Shih gjithashtu* Shtojcën 4.9: 116083-TR-AT Pjesa 1-ET, fq.115-116.

69 Rregulli 111.

44. Në dritën e kërkesave të monitorimit aktiv efektiv, vëllimi i komunikimet dhe korrespondenca do të duhet të kufizohen, si dhe frekuenca e tyre dhe kohëzgjatja. Duke pasur parasysh numrin e (të njohur) bashkëbiseduesve me të cilët kanë tre të akuzuarit të angazhuar drejtpërdrejt në sjellje të paligjshme, dhe fakti që ndërveprimet e kapura në Regjistrimet përfaqësojnë vetëm një pjesë të vogël të komunikimeve të tyre të fundit, është e nevojshme që kontaktet të kufizohen në një listë të vogël kontaktesh të autorizuara, që do të miratohen paraprakisht nga Paneli pas shqyrtimit të parashtresave nga PSP. SPO është veçanërisht i vendosur mirë për të ofruar të dhëna përkatëse për emrat e propozuar në dritën e vazhdimësisë së tij hetimet e pengesave.

45. Më tej, masat monitoruese të kërkuara do të ishin të pakuptimta pa këtë ndarje shtesë e tre të akuzuarve nga të paraburgosurit e tjerë. Edhe pse potencialisht të justifikuar nga çështja e sjelljes, dhe jo të papajtueshme me parimet e të drejtave të njeriut, 70 SPO nuk po kërkon izolimin e secilit prej tre të akuzuarve në këtë moment, por përkundrazi ndarja e tyre si grup. Shqetësimet se tre të akuzuarit mund t'i përdornin ndryshe shokët e burgosur për të përcjellë mesazhe shtohen nga fakti se shumica e të arrestuarit e tjerë ishin në marrëdhënie vartëse me tre të akuzuarit në UÇK struktura, dhe tre të akuzuarit vazhduan të mbanin poste me pushtet të rëndësishëm edhe më pas luftë. Sa i përket të paraburgosurve Sabit JANUZI, Ismet BAHTIJARI dhe Isni KILAJ, në veçanërisht, këta persona janë gjithashtu të implikuar drejtpërdrejt në disa nga incidentet e sjellje penguese që kërkon në radhë të parë kufizimin e tre të akuzuarve.

46. Për të minimizuar më tej rrezikun e ekzistencës së informacionit ose mesazheve konfidenciale përcjellë përmes të arrestuarve të tjerë (duke vënë në dukje, në veçanti për Jakup KRASNIQI, që parandalon tërësisht çdo kontakt ose komunikim midis tij dhe të Treve

70 GJEDNJ, *AT kundër Estonisë (Nr. 2)*, nr. 70465/14, Aktgjykim, 13 nëntor 2018, par.72; *Öcalan kundër Turqisë (Nr. 2)*, nr. 24069/03, 197/04, 6201/06 dhe 10464/07, Aktgjykim, 18 mars 2014, par.104; *Rohde kundër Danimarkës*, nr. 69332/01, Aktgjykim, 21 korrik 2005, par.93.

I akuzuari në çdo kohë mund të jetë i vështirë logjistikisht duke pasur parasysh faktin e gjykimit në vazhdim të cilat ata po shfaqen së bashku), PSP kërkon gjithashtu që:

- (i) Regjistri duhet të urdhërohet që të refuzojë vizitat tek ndonjë prej të paraburgosurve të tjerë që shkojnë përpara nga persona që kanë qenë më parë, ose do të jenë në të ardhmen lejohet të vizitojë tre të akuzuarit dhe që personat që vizitojnë ndonjërin prej tyre të arrestuarve të tjerë në vazhdim do t'u mohohet vizita tek të tre I akuzuari;⁷¹ dhe
- (ii) që të përfshihen detajet e vizitave jo të privileguara në Jakup KRASNIQI raportimi i kërkuar në paragrafin 50 më poshtë.

47. Në përputhje me rregullin 111, privilegji ligjor i jepet vetëm profesionistit marrëdhëniet ndërmjet një personi dhe këshilltarit të tij/saj të specializuar. Hetuesit, këshilltarët, menaxherët e rasteve ose anëtarët e tjerë të ekipit nuk e tërheqin vetë një privilegj të tillë, dhe konteksti i ndërveprimeve/komunikimeve të tyre do të përcaktonte nëse ndonjë çështje e lind privilegji.⁷² Në këtë kontekst, në lidhje me kërkesën për vizita të privileguara për t'u bërë i kufizuar vetëm në avokat dhe bashkë-avokat, vihet re se të paktën një anëtar i a ekipi i mbrojtjes ka marrë pjesë në vizita jo të privileguara me një ose më shumë nga Tre Të akuzuar, përveç klientëve të tyre, dhe duket se kanë pasur ndërveprime të drejtpërdrejta me a personi i implikuar në veprimtarinë penguese. [REDAKTUAR].⁷³ [RIDAKTUAR].⁷⁴

71 Një përjashtim nga ky rregull (të paktën në lidhje me personat që kanë vizituar më parë përpara zbatimit të kufizimeve të kërkuara) mund të kërkohej në lidhje me personelin konsullor.

72 *Shih në mënyrë të ngjashme* ICC, *Bemba et al*, ICC-01/05-01/13-48, paragrafët 2-5.

73 Aneksi 3 (procesverbali i vizitave), f.1.

74 *Shih* Aneksin 2, fq.9-12 (në fotografinë [RIDAKTUAR]); Aneksi 3 (procesverbali i vizitave).

48. Lidhur me këtë, bie në sy se VESELI ka pasur shkëmbimin e mëposhtëm me të tijn vizitorët më 6 tetor 2023 që duket se e lidh ekzistencën e ekipeve të Mbrojtjes me mundësia e përcjelljes së mesazheve, nëse një i paraburgosur dëshiron ta bëjë këtë:75

KADRI VESELI: [...] nëse dikush dëshiron të dërgojë një mesazh, mund të dërgojë një mesazh. Askush nuk do të jetë në gjendje t'ju pengojë ta bëni këtë. Është çështje përgjegjësie. Askush nuk është në gjendje t'ju pengojë. Të gjithë kanë të tija -- [REDAKTUAR]: Doja të kisha parasysh nëse ata kishin futur disa kufizime të reja këtu brenda. KADRI VESELI: Secili ka grupin e vet të avokatëve dhe ju betohem, nuk ka pse të dërgohet mesazh nga ky vend. [REDAKTUAR]: Jo, është vetëm një fakt, nuk ka nevojë të vini këtu. Ata të gjithë e dinë se si është -
KADRI VESELI: Jo, se po flas por nuk ka asgjë për të... çfarë do të thuash?

49. SPO kërkon që nëse nevojiten anëtarë shtesë të ekipit për të shoqëruar Avokati/Këshilltari gjatë vizitës, duhet të kërkohet autorizim paraprak nga Paneli duke dhënë emrin e anëtarit përkatës të ekipit dhe arsyeën pse është prania e tyre e nevojshme. SPO-së duhet t'i lejohet të bëjë parashtrësia për çdo kërkesë të tillë.

50. Për të siguruar efektivitetin e masave të vendosura, Regjistri duhet të jetë urdhërohet që të sjellë ndonjë shkelje (të dyshuar ose tentuar) të urdhrave të Panelit vëmendjen e menjëhershme të Panelit dhe palëve, dhe t'i raportojë në baza mujore Panelit dhe Palët në (i) regjistrat e të gjitha vizitave dhe thirrjeve (të privileguara dhe jo të privileguara) të të gjithëve katër të akuzuarit në këtë rast, duke përfshirë datën, orën dhe pjesëmarrësit, (ii) nëse kanë janë monitoruar dhe/ose regjistruar në mënyrë aktive, (iii) të gjitha artikujt/korrespondenca e shkëmbyer (qoftë i dërguar apo marrë), duke përfshirë përmes import-eksportit, dhe duke përfshirë identitetin të dërguesit dhe marrësit, natyrën e sendit dhe nëse një kopje ka qenë

75 Aneksi 4.8: 061023-130747-TR-ET, f.6.

të ruajtura,76 (iv) nëse Zyra e Regjistrimit ka vërejtur ndonjë parregullsi, dhe (v) nëse Sekretaria ka hasur në ndonjë vështirësi në zbatimin e urdhrit të Panelit.

51. Së fundi, duke pasur parasysh natyrën serioze të sjelljes në fjalë, dhe shoqëruesi rrezikon për të dëshmitarëve dhe integritetit të procedurës, PSP kërkon urdhër urgjent duke veçuar menjëherë tre të akuzuarit dhe duke pezulluar të gjitha komunikimet në pritje të përcaktimit të bazueshmërisë së kësaj kërkesë nga Paneli.

IV. KLASIFIKIMI

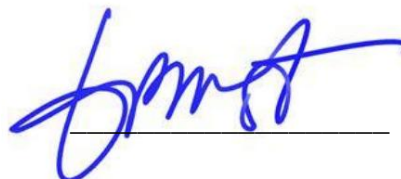
52. Kjo dosje është klasifikuar si konfidenciale në përputhje me Rregullën 82(4). Një publik i redaktuar versioni do të dorëzohet në kohën e duhur, me kusht që masat e përkohshme të kërkuara të jenë në fuqi vend.

V. LEHTËSIM I KËRKUAR

53. Për arsyet e mësipërme, SPO kërkon që masat e përshkruara në paragrafi 2 më lart të urdhërohet nga Paneli, duke përfshirë një bazë urgjente, por të përkohshme ndarje të menjëhershme dhe pezullim të të gjitha komunikimeve të tre të akuzuarve.

76 Me synimin për të kufizuar vëllimin dhe për të siguruar gjurmueshmëri më të mirë, çdo import-eksport duhet të kufizohet vetëm në listën e familjes së afërt të miratuar paraprakisht. Korrespondenca e tjera duhet të kufizohet vetëm në listën e para-miratuar të zyrtarëve të familjes së ngushtë dhe konsullore.

Numri i fjalëve: 8,131



Kimberly P. West

Prokurori Speciale

E premte, 17 nëntor 2023

Në Hagë, Holandë